

chaps. v.-viii.; also, R. P. Felix Martin's *Life of R. P. Pierre Biard*, S. J. (Montreal, 1890).

28. (p. 127)—Claude Aquaviva, S. J., born 1544; elected general of the Society of Jesus, 1581; died, 1615; a Neapolitan nobleman; chamberlain of the Court of Rome; fifth general of the order, and ranked by some historians as its ablest legislator and second founder. See Nicolini's *History of the Jesuits*, pp. 210, 257.

29. (p. 127)—Fathers Biard and Massé sailed January 26.

30. (p. 129)—*Brother-coadjutor*. The six classes of the order of Jesuits were: (1) novices, (2) lay-brothers, (3) scholars, (4) coadjutors, (5) Jesuits of the Third Order, and (6) Jesuits of the Fourth Order. See Thomas D'Arcy McGee's *Lecture on the Jesuits*.

31. (p. 133)—Biencourt and Robin de Coulogne, not having means to equip and provision the vessel which was to convey Biard and Massé to Port Royal, made an arrangement with Dujardin and Duquesne, two merchants of Dieppe, by which the latter undertook to furnish the equipment and supplies in consideration of being admitted as partners in Poutrincourt's fur-trading and cod-fishing enterprise. Concerning this *Contract d'Association des Jésuites au Trafique du Canada*, made January 20, 1611, see Parkman's *Pioneers*, p. 288, *note*. Cf. also, Rochemonteix's *Jésuites*, vol. i., p. 32. These partners, being Huguenots, objected to the shipment of the Jesuits, but finally sold their interests for 2,800 livres to Madame de Guercheville, whose part in this expedition is related in note 33, *post*. See Biard's succeeding letter, for fuller details of this adventure.

32. (p. 133)—*Formal order of the Queen*. October 7, 1610, the young King, Louis XIII., wrote from Monceaux to Baron de Poutrincourt: "Monsieur de Poutrincourt, as Father Pierre Biard and Father Ennemond Massé, religious of the Society of Jesus, are being sent over to New France to celebrate the divine services of the church and to preach the Gospel to the people of that country, I wish to hereby recommend them to you, that you may, upon all occasions, assist and protect them in the exercise of their noble and holy calling, assuring you that I shall consider it a great service."

The Queen Mother also wrote: "Monsieur de Poutrincourt, now that the good Jesuit Fathers are about to try, under the authority of the King, my son, to establish our faith over there, I hereby request you to give them, for the success of this good work, all the courtesy and assistance in your power, as a service very near our heart, and very acceptable to us, praying God, Monsieur de Poutrincourt, to keep you under his holy and watchful care."—David Asseline's *Antiquities and Chronicles of the City of Dieppe*